

Homero Ortune 12/4/14

Hola. Esta vez yo les voy a platicar como es mi vida en la prición, no puedo estar quedandome por que yo cometi el error. Pero pienso que todos merezemos un trato justo y en los 5 años que tengo en la prición a visto muchas injusticias por ejemplo, cuando te sientes mal tu pones un call para el doctor y no te atienden asta que casi te estas muriendo, otra es con algunos oficiales te hacen la vida imposible nadamas por que ellos quieren que agas algo y no lo haces te umillan provocandote a meterte en mas problemas. muchas veces me estreso por los mismos guardias y personas que trababan aqui, por ejemplo yo trababa en la cocina y tengo un supervisor que nos trata como si fuieramos basura nos grita nos ofende aparte de que nos pagan a 30 sentavos por hacer la comida que sobra la tira enves de durnalas y cuando la estamos tirando el se rie de nosotras. Muchas veces aqui hay mucha violencia por que como en todos lados aqui tambien hay reglas entre nosotras reglas que abeces son estupidas pero yo no puedo hacer nada porque cuando yo yego aqui ya estaban, pero trato de mantenerme

ocupado en las mañanas voy a la escuela para tratar de aprender ingles y cuando salga de aqui poder tener mas oportunidades de trabajo, despues de mi escuela me voy a trabajar a la casina y cuando salga ago mi mi rutina de ejercicio por que aunque no me guste la violencia tienes que estar listo para cuando te toque resolver una falta de respeto, para mi con hablar seria suficiente pero aqui no lo es y te tienes que adaptar al lugar donde estas. Viviendo dos años atras yo me tuve que pelear por que alguien hablo mal de mi y yo se que eso no era motivo pero tenia que hacerlo si no ami me golpeaban haberes por todo esto pienso que por un espelismo que es el dinero lo pierdes todo como yo perdi la comunicacion con mi familia in mexico mi madre estaba muy enferma antes que cullera a prision y hanita no se si estabien, muchas veces me pongo muy triste cuando veo que a los demas presos les llegan cartas a las vienen a visitar me platican como viene sus familias vienen y les dan un abrazo, abrazo que yo nunca voy a recibir. Por todos estos motivos les digo que el dinero no lo es todo, recuerda que lo mas valioso es tu libertad y sobretodo tu familia. Espero que mi histori les sirva de algo y piensen que este lugar no es el infierno Pero tampoco el paraíso.

Translated by Cullen and Dewey

Homero Ortune 12/4/14

Hello. This time I will tell you about how my life is in prison. I can't be complaining because I committed the mistake but I think that everyone deserves fair treatment and in the 5 years that I have been in prison I have seen many injustices; for example, when you feel bad you put in a "call" for the doctor and they don't see you until you are almost dying. Another is with several officials who make your life impossible just because they want you to do something and if you don't do it they humiliate you, causing you to get you into more problems. Many times I get stressed about the same guards and people that work here, for example, I work in the kitchen and I have a supervisor that treats us as if we were trash. He screams at us, offends us, besides paying us 30 cents per hour. He throws the leftovers away instead of giving it to us and when we are throwing it away he laughs at us. Many times here there is a lot of violence because, like everywhere, there are also rules between us, rules that sometimes are stupid but I can't do anything because when I arrived here they were already there, but I try to keep myself occupied in the mornings, I go to school to try to learn English so when I leave I'll be able to have more opportunities for work. After my class I go to work at the kitchen and when I leave I do my exercise routine because, although I don't like violence, you have to be ready for when you have to resolve a lack of respect. For me, it would be enough with talking, but here it is not and you have to adapt to the place where you are living in. Two years ago I had to fight because someone talked bad about me and I know that this wasn't reason but I had to do it. If not they hit me. Sometimes because of this illusion that money is, you lose everything, like I lost communication with my family in Mexico. My mom was very sick before I went to prison and now I don't know if she is well. Many times I feel very sad when the other prisoners get mail or they have visitors. They talk to me about how their families come and they give them a hug, a hug that I am never going to receive. For all of these reasons I tell you that the money is not everything. Remember that the most important thing is your freedom and above all your family. I hope that my story will be helpful and you learn something and you will think that this place is not Hell but not paradise either.